

ZMLUVA O DIELO

uzavretá v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy zhotoviteľa: 83/NLC/2011

Číslo zmluvy objednávateľa: ŠOPSR/132/2011

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**
Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
DIČ: 2021526188
IČ DPH: SK2021526188
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000390899/8180
Zastúpený: RNDr. Jánom Zuskinom, riaditeľom
Osoba oprávnená
na prevzatie diela: Ing. Andrej Saxa, koordinátor monitoringu

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Názov: **Národné lesnícke centrum**
Sídlo: T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen
IČO: 42001315
Právna forma: Príspevková organizácia zriadená rozhodnutím MP SR č. 5872/2005- 250
zo dňa 3.11.2005
IČ DPH: SK 2022091027
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000241498/8180
Zastúpený: Ing. Milanom Lalkovičom, generálnym riaditeľom
Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy: Ing. Ivor Rizman

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa zhotoviť a dodať na základe špecifikácie požiadaviek objednávateľa v rámci aktivít projektu OPŽP, „Vypracovanie projektov ochrany pre vyhlásenie 26 území európskeho významu, kód ITMS: 24150120038“ dielo - mapa výskytu lesných typov biotopov európskeho významu v územiach ohraničených dodávateľom a to tak, že pre každý zmapovaný polygón (segment) budú v teréne zisťované nasledovné parametre:

- kód biotopu podľa prílohy č. 1 vyhlášky 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- názov biotopu podľa prílohy č. 1 vyhlášky 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- dátum mapovania,
- mapovateľ,
- LHC,
- JPRL,
- číslo porastovej mapy,
- číslo polygónu,
- údaje o vrstvách:
 - určenie výskytu vrstvy,
 - zastúpenie pôvodných drevín,
 - zakmenenie,
 - stupeň ohrozenia,
 - invázne a exotické druhy drevín - percentuálne zastúpenie v jednotlivých vrstvách,
 - cenné stromy - počet kusov na 1 ha v danom polygóne,
 - hrubé a dutinové stromy,
- hrubé mŕtve drevo,
- výskyt tenkého mŕtveho dreva nad 10 cm hrúbky,
- typ segmentu,
- vývojové štádiá porastov,
- údaje o bylinnom podraсте:
 - dominanty a diagnostické druhy,
 - chránené druhy,
 - invázne rastlinné druhy,
- rizikové javy,
- poznámka.

(ďalej len „dielo“).

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo uvedené v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy - zmapovanie lesných biotopov v 8 územiach európskeho významu. Celková mapovaná výmera je 4580 ha, a to v nasledovnom rozsahu:

Kód územia	Názov územia	Organizačný útvar ŠOP SR	Mapovaná výmera (ha)
SKUEV0331	Čergovský Minčol	RCOP Prešov	1185
SKUEV0285	Alúvium Muráňa	NP Muránska planina	40

SKUEV0128	Rokoš	CHKO Ponitrie	2114
SKUEV0184	Burda	CHKO Dunajské luhy	989
SKUEV0158	Modrý vrch	CHKO Dunajské luhy	150
SKUEV0094	Veľký les	CHKO Dunajské luhy	23
SKUEV0092	Dolnovážske luhy	CHKO Dunajské luhy	28
SKUEV0085	Dolný háj	CHKO Dunajské luhy	51

3. Za riadne a včas zhotovené a dodané dielo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť cenu diela dohodnutú v článku III. tejto zmluvy.

Článok II.

Čas plnenia a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy najneskôr do 30.09.2011.
2. Dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy sa považuje za odovzdané jeho prevzatím objednávateľom bez výhrad, a to potvrdením jeho riadneho a včasného vykonania preberacím protokolom. Dielo sa teda považuje za riadne vykonané a odovzdané dňom podpisu preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom dodania predmetu zmluvy špecifikovaného v článku I. ods. 1 tejto zmluvy bude sídlo objednávateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne zhotovené dielo alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom odovzdania diela dohodnutým v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy je určená na základe dohody zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **17.250,00 EUR** (slovom sedemnásttisícdivestpäťdesiat eur) **vrátane DPH**.
2. Cena za dielo dohodnutá v článku III. ods. 1 tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa na riadne zhotovenie diela v zmysle článku I. tejto zmluvy.
3. Za riadne a včas vykonané a dodané dielo vystaví zhotoviteľ objednávateľovi faktúru s lehotou splatnosti 90 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný vystaviť príslušnú faktúru **v štyroch origináloch** do 7 dní odo dňa podpísania protokolu o riadne a včas vykonanom a odovzdanom diele. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru bankovým prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadne zálohové platby na vykonanie diela.

5. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:

- označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
- číslo faktúry,
- deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
- u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
- fakturovanú sumu v EUR,
- označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
- pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,
- prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
- názov diela „Mapovanie vybraných území“ v rámci projektu „Vypracovanie projektov ochrany pre vyhlásenie 26 území európskeho významu, kód ITMS: 24150120038“.

6. Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania ceny diela vyúčtovanej príslušnou faktúrou zhotoviteľa z účtu objednávateľa.

7. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný:

- a) zhotoviť a odovzdať dielo riadne a včas v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
- b) v priebehu vyhotovovania diela poskytnúť objednávateľovi na požiadanie informácie o stave jeho rozpracovania,
- c) bezplatne a neodkladne odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase vyhotovovania a aj po odovzdaní diela.

2. Objednávateľ je povinný:

- a) zabezpečiť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vypracovaní diela, najmä dodať zhotoviteľovi plochy určené na mapovanie zakreslené v GIS vo formáte SHP k zhotoveniu diela v termíne do 15 dní od podpisu tejto zmluvy obidvoma stranami,
- b) zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu v dohodnutej výške a termíne.
- c) riadne zhotovené dielo prevziať preberacím protokolom, v ktorom je povinný uviesť všetky nedostatky, ktoré má dielo v čase jeho prevzatia.

Článok V.

Spôsob zhotovovania a odovzdanie diela

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo uvedené v článku I ods. 1 tejto zmluvy vo svojom mene, na svoju zodpovednosť, v dohodnutej lehote a s požadovanou odbornou starostlivosťou.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi odovzdať dielo v nasledovnej forme:
 - mapa výskytu lesných typov biotopov:
 - zakreslená v GIS, vo formáte SHP, súradnicovom systéme JTSK.
 - skenované zápisníky s parametrami uvedenými v článku I. ods. 1 tejto zmluvy.
 - výstupy:
 - 2 x na CD/DVD nosiči - text a tabuľky vo formáte PDF - MS Word,
 - mapové vrstvy vo formáte MDB – SHP,
 - mapové zostavy v JPG formáte.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v mape výskytu lesných typov biotopov budú pre jednotlivé polygóny editované nasledovné atribútové položky:
 - kód biotopu podľa prílohy č. 1 vyhlášky 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
 - zastúpenie biotopu v polygóne,
 - dátum mapovania,
 - mapovateľ,
 - číslo polygónu,
 - typ segmentu,
 - vývojové štádiá porastov,
 - potreba zásahu pre zachovanie stavu biotopu.
4. Odovzdanie a prevzatie diela určeného v tomto článku bude potvrdené „Protokolom o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela“, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán s uvedením dátumu.
5. V preberacom protokole zmluvné strany uvedú všetky vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Ak má dielo vady, v preberacom protokole určí objednávateľ zhotoviteľovi lehotu na odstránenie týchto väd, ktoré je zhotoviteľ povinný odstrániť v takto určenej lehote. Takto vyplnený preberací protokol v jednom vyhotovení objednávateľ odošle zhotoviteľovi. Po odstránení väd zmluvné strany spíšu druhý preberací protokol, ktorým dôjde k odovzdaniu diela, ak toto nemá v čase jeho preberania vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu.
6. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať zhotoviteľom riadne zhotovené dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy aj skôr ako v termíne dohodnutom v článku II ods. 1 tejto zmluvy. Ak zhotoviteľ vykoná dielo pred termínom určeným v článku II ods. 1 tejto zmluvy, písomne vyzve objednávateľa na jeho prevzatie spôsobom dohodnutým v tejto zmluve. Lehota na prevzatie diela určená v písomnej výzve zhotoviteľa pre objednávateľa nemôže byť kratšia ako 10 dní. Deň prevzatia diela určený vo

výzve pritom musí byť pracovným dňom, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

7. Nebezpečenstvo škody na diele prechádza na objednávateľa po podpísaní preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad.
8. Pri zhotovovaní diela v zmysle článku I ods. 1 tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný postupovať podľa pokynov objednávateľa a zodpovedá za porušenie tejto svojej povinnosti.

Článok VI.

Vlastnícke právo k dielu

1. Vlastnícke právo k dielu špecifikovanému v článku I tejto zmluvy patrí až do jeho zhotovenia a dodania zhotoviteľovi. Prevzatím riadne a včas zhotoveného diela uvedeného v článku I. tejto zmluvy prechádza na objednávateľa vlastnícke právo k tomuto dielu.

Článok VII.

Vady diela, záruky

1. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela, stanovených v tejto zmluve, technických normách a právnych predpisoch, prípadne stanovených dodatkami k tejto zmluve.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť dňom riadneho prevzatia diela objednávateľom a predlžuje sa o dobu, počas ktorej niektorá jeho časť bola mimo užívania z titulu vady a jej odstraňovania.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenie väd musí byť vykonané písomne s uvedením spôsobu a termínu odstránenia vady.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne oznámenú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutým v písomnom oznámení podľa ods. 1 tohto článku, ak sa s objednávateľom nedohodnú inak.
6. Ak zhotoviteľ neuzná reklamáciu, oznámi túto skutočnosť písomne bez zbytočného odkladu objednávateľovi spolu s dôvodmi, pre ktoré túto reklamáciu neuznal.
7. Ak zhotoviteľ neodstráni riadne reklamovanú a uznanú vadu v dohodnutom termíne, má objednávateľ právo zabezpečiť si odstránenie vady iným spôsobom, a to na náklady zhotoviteľa.
8. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov dodaných objednávateľom, ak zhotoviteľ na ich nevhodnosť objednávateľa upozornil alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov.

Článok VIII.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas zhotovené dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s uskutočnením a odovzdaním diela uvedeného v článku I tejto zmluvy riadne a včas je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny diela uvedenej v článku III. ods. 1 tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania
3. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
4. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku, alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.
5. Vznikom povinnosti zhotoviteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti zhotoviteľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Článok IX.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.09.2011.

Článok X.

Ukončenie platnosti zmluvy

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí byť písomná a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami, inak je neplatná. Zmluva v tomto prípade končí dňom uvedeným v dohode.
3. Túto zmluvu je možné vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

4. Zánikom tejto zmluvy nezaniká právo objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty vzniknutej na základe porušenia tejto zmluvy zhotoviteľom ako ani právo na náhradu škody spôsobenú porušením niektorej zmluvnej povinnosti zhotoviteľa.

Článok XI. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenie, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva podlieha všeobecným zmluvným podmienkam (ďalej len „VZP“) k zmluvám o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ZoPNFP“) z Operačného programu životné prostredie na roky 2007 – 2013, výzva č. OPŽP-PO5-09-1 (www.opzp.sk).
4. Zhotoviteľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávanou službou kedykoľvek počas platnosti a účinnosti ZoPNFP č.

003/5.1MP/2009 medzi Ministerstvom životného prostredia SR a Štátnou ochranou prírody SR, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 13 VZP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

5. Objednávateľ zabezpečí viditeľné označenie diela znakom Európskej únie a označenie Európskeho fondu regionálneho rozvoja, podľa manuálu na publicitu (www.opzp.sk).
6. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
8. Táto zmluva je vyhotovená v 7 vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 5 vyhotovení a zhotoviteľ 2 vyhotovenia.
9. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
11. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 50 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov ú zákon o slobode k informáciám / v znení neskorších predpisov.
12. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na úrade vlády SR.

V Banskej Bystrici, dňa: 6. 7. 2011

Za objednávateľa:

RNDr. Ján Zuskin
riaditeľ

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
Tajovského 28B
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 17053526 IČ DPH: SK2021526183

Vo Zvolene, dňa: 28. 6. 2011

Za zhotoviteľa:

Ing. Milan Lalkovič
generálny riaditeľ

NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM
T. G. Masaryka 22
980 92 Zvolen
IČO: 42 001 315
DIČ: 2022991927